

ná 南	mó 無	běn 本	shī 師	shì 釋	jiā 迦	móu 牟	ní 尼	fó 佛	<i>Three times</i>																					
mó 摩	hē 訶	bō 般	rě 若	bō 波	luó 羅	mì 蜜	jīng 經	juàn 卷	dì 第	èr 二	shí 十	sì 四																		
biàn 徧	xué 學	pǐn 品	dì 第	qī 七	shí 十	sì 四																								
ěr 爾	shí 時	xū 須	pú 菩	tí 提	bái 白	fó 佛	yán 言	:	shì 世	zūn 尊	!	shì 是	pú 菩	sà 薩	mó 摩	hē 訶	sà 薩	,												
dà 大	zhì 智	huì 慧	chéng 成	jiù 就	,	xíng 行	shì 是	shēn 深	fǎ 法	,	yì 亦	bú 不	shòu 受	guǒ 果	bào 報	!														
fó 佛	gào 告	xū 須	pú 菩	tí 提	:	rú 如	shì 是	rú 如	shì 是	!	pú 菩	sà 薩	mó 摩	hē 訶	sà 薩	,	dà 大	zhì 智	huì 慧	chéng 成	jiù 就	,								
xíng 行	shì 是	shēn 深	bō 般	rě 若	bō 波	luó 羅	mì 蜜	,	yì 亦	bú 不	shòu 受	guǒ 果	bào 報	gù 故	。	hé 何	yǐ 以	gù 故	?											
shì 是	pú 菩	sà 薩	mó 摩	hē 訶	sà 薩	,	zhū 諸	fǎ 法	xìng 性	zhōng 中	bú 不	dòng 動	gù 故	。	shì 世	zūn 尊	!													
hé 何	děng 等	zhū 諸	fǎ 法	xìng 性	zhōng 中	bú 不	dòng 動	?	fó 佛	yán 言	:	yú 於	wú 無	suǒ 所	yǒu 有	xìng 性	zhōng 中	bú 不	dòng 動	。										
fù 復	cì 次	xū 須	pú 菩	tí 提	!	pú 菩	sà 薩	mó 摩	hē 訶	sà 薩	,	sè 色	xìng 性	zhōng 中	bú 不	dòng 動	,													
shòu 受	xiǎng 想	xíng 行	shì 識	xìng 性	zhōng 中	bú 不	dòng 動	,	tán 檀	nuó 那	bō 波	luó 羅	mì 蜜	xìng 性	zhōng 中	bú 不	dòng 動	,												
shī 尸	luó 羅	bō 波	luó 羅	mì 蜜	,	chàn 躡	tí 提	bō 波	luó 羅	mì 蜜	,	pí 毗	lí 梨	yé 耶	bō 波	luó 羅	mì 蜜	,												

chán nuó bō luó mì 、 bō rě bō luó mì xìng zhōng bú dòng ； sì chán xìng zhōng bú dòng ；  
 sì wú liàng xīn xìng zhōng bú dòng ； sì wú sè dìng xìng zhōng bú dòng ；  
 sì niàn chù xìng zhōng bú dòng ； nǎi zhì bā shèng dào fēn xìng zhōng bú dòng ；  
 kōng sān mèi 、 wú xiàng wú zuò sān mèi 、 nǎi zhì dà cí dà bēi xìng zhōng bú dòng 。  
 hé yǐ gù ? xū pú tí ! shì zhū fǎ xìng ； jí shì wú suǒ yǒu 。 xū pú tí !  
 yǐ wú suǒ yǒu fǎ fǎ , néng dé bù néng dé suǒ yǒu fǎ fǎ 。 xū pú tí yán yán : shì zūn !  
 suǒ yǒu fǎ fǎ , néng dé suǒ yǒu fǎ fǎ fǒu ? fó yán : fǒu yě ! shì zūn !  
 suǒ yǒu fǎ fǎ , néng dé wú suǒ yǒu fǎ fǒu ? fó yán : fǒu yě ! shì zūn !  
 wú suǒ yǒu fǎ fǎ , néng dé wú suǒ yǒu fǎ fǒu ? fó yán : fǒu yě ! shì zūn !  
 ruò wú suǒ yǒu , bù néng dé suǒ yǒu , suǒ yǒu , suǒ yǒu , suǒ yǒu ,  
 suǒ yǒu bù néng dé wú suǒ yǒu , wú suǒ yǒu bù néng dé wú suǒ yǒu ,  
 jiāng wú shì zūn , bù dé dào yé ? fó yán : yǒu dé , bù yǐ cǐ sì jù 。  
 shì zūn ! yún hé yǒu dé ? fó yán : fēi suǒ yǒu , fēi wú suǒ yǒu ,  
 wú zhū xì lùn , shì míng dé dào 。 xū pú tí 。 fó yán :

shì zūn ! hé děng shì pú sà mó hē sà xì lùn ? fó gào xū pú tí :  
 ruò pú sà mó hē sà , pú sà , ruò cháng ruò wú cháng , shì wéi xì lùn ,  
 guān shòu xiǎng xíng shì ruò cháng ruò wú cháng , shì wéi xì lùn ; guān sè , ruò kǔ ruò lè ,  
 shòu xiǎng xíng shì ruò kǔ ruò lè , shì wéi xì lùn ; guān sè , ruò wǒ ruò fēi wǒ ,  
 shòu xiǎng xíng shì ruò wǒ ruò fēi wǒ ; sè , ruò jí miè , ruò bù jí miè ,  
 shòu xiǎng xíng shì , ruò jí miè ruò bù jí miè , shì wéi xì lùn 。 kǔ shèng dì yīng jiàn ,  
 jí shèng dì yīng duàn , miè shèng dì yīng zhèng , dào shèng dì yīng xiū , shì wéi xì lùn 。  
 yīng xiū sì chán 、 sì wú liàng xīn 、 sì wú sè dìng , shì wéi xì lùn 。  
 yīng xiū sì niàn chù 、 sì zhèng qín 、 sì rú yì zú 、 wǔ gēn wǔ lì 、 qī jué fēn 、  
 bā shèng dào fēn , shì wéi xì lùn 。 yīng xiū kōng xiè tuō mén 、 wú xiàng xiè tuō mén 、  
 wú zuò xiè tuō mén , shì wéi xì lùn 。 yīng xiū bā bèi shě 、 jiǔ cì dì dìng ,  
 shì wéi xì lùn 。 wǒ dāng guò xū tuó huán guǒ 、 sī tuó hán guǒ 、 ā nuó hán guǒ 、  
 ā luó hàn guǒ 、 pì zhī fó dào , shì wéi xì lùn 。 shì wéi xì lùn 。 wǒ dāng rù pú sà wèi , shì wéi xì lùn 。



sè 性 wú 無 , nǎi 乃 zhì 至 yí 一 qiè 切 zhǒng 種 zhì 智 xìng 性 wú 無 。 xū 須 pú 菩 tí 提 !  
 ruò 若 fǎ 法 xìng 性 wú 無 , jí 即 shì 是 wú 無 xì 戲 lùn 論 。 yǐ 以 shì 是 gù 故 , sè 色 bù 不 kě 可 xì 戲 lùn 論 ,  
 nǎi 乃 zhì 至 yí 一 qiè 切 zhǒng 種 zhì 智 bù 不 kě 可 xì 戲 lùn 論 。 xū 須 pú 菩 ! ruò 若 pú 菩 kě 可 sà 薩 mó 摩 sà 薩 ,  
 néng 能 rú 如 shì 是 xíng 行 wú 無 xì 戲 lùn 論 bō 般 rě 若 bō 波 luó 羅 mì 蜜 , shì 是 shí 時 dé 得 rù 入 pú 菩 sà 薩 wèi 位 。

xū 須 pú 菩 tí 提 bái 白 fó 佛 yán 言 : shì 世 zūn 尊 ! ruò 若 zhū 諸 fǎ 法 wú 無 yǒu 有 xìng 性 , pú 菩 sà 薩 xíng 行 hé 何 děng 等 dào 道 ,  
 rù 入 pú 菩 sà 薩 wèi 位 ? wéi 為 yòng 用 shēng 聲 wén 聞 dào 道 ? wéi 為 yòng 用 pì 辟 zhī 支 fó 佛 dào 道 ? wéi 為 yòng 用 fó 佛 yòng 用 hé 何 fó 佛 dào 道 ?  
 fó 佛 gào 告 xū 須 pú 菩 tí 提 : bù 不 yǐ 以 shēng 聲 wén 聞 dào 道 , bù 不 yǐ 以 pì 辟 zhī 支 fó 佛 dào 道 ,  
 dé 得 rù 入 pú 菩 sà 薩 wèi 位 ; pú 菩 sà 薩 mó 摩 hē 訶 sà 薩 , biàn 徧 xué 學 zhū 諸 dào 道 , dé 得 rù 入 ,  
 xū 須 pú 菩 tí 提 ! pì 譬 rú 如 bā 八 rén 人 xiān 先 xué 學 zhū 諸 dào 道 , rán 然 hòu 後 rù 入 zhèng 正 wèi 位 ,  
 wèi 未 dé 得 guǒ 果 , ér 而 xiān 先 shēng 生 guǒ 果 ; yì 亦 rú 如 shì 是 , xiān 先 biàn 徧 xué 學 zhū 諸 dào 道 ,  
 rán 然 hòu 後 rù 入 pú 菩 sà 薩 wèi 位 ; yì 亦 wèi 未 ; dé 得 yí 一 qiè 切 zhǒng 種 yì 亦 rú 如 shì 是 , ér 而 xiān 先 biàn 徧 xué 學 zhū 諸 dào 道 ,  
 ěr 爾 shí 時 yǐ 以 pú 菩 sà 薩 wèi 位 ; niàn 念 xiāng 相 yìng 應 huì 慧 wèi 未 , dé 得 yí 一 yí 一 qiè 切 zhǒng 種 zhì 智 ,  
 shì 世 zūn 尊 ! ruò 若 pú 菩 sà 薩 wèi 位 ; niàn 念 xiāng 相 yìng 應 mó 摩 hē 訶 sà 薩 , biàn 徧 xué 學 zhū 諸 dào 道 。

bā rén , xiàng xū tuó huán , dé xū tuó huán , xiàng sī tuó hán ,  
 八 人 ， 向 須 陀 洹 ， 得 須 陀 洹 ， 向 斯 陀 含 ，  
 xiàng ā nuó hán , dé ā nuó hán , xiàng ā luó hàn , dé ā luó hàn ,  
 向 阿 那 含 ， 得 阿 那 含 ， 向 阿 羅 漢 ， 得 阿 羅 漢 ，  
 pì zhī fó dào , fó dào , shì zhū dào , zhū dào , yì 。 shì zūn !  
 辟 支 佛 道 ， 佛 道 ， 是 諸 道 ， 諸 道 ， 異 。 世 尊 ！  
 ruò pú sà mó hē sà biān xué zhū dào , rán hòu rù rù , sà wèi zhě , shì pú sà ,  
 若 菩 薩 摩 訶 薩 徧 學 諸 道 ， 然 後 入 入 ， 薩 位 者 ， 是 菩 薩 ，  
 ruò shēng bā dào , yīng zuò bā rén ! shēng jiàn dào , yīng zuò xū tuó huán !  
 若 生 八 道 ， 應 作 八 人 ！ 生 見 道 ， 應 作 須 陀 洹 ！  
 shēng sī wéi dào , yīng zuò sī tuó hán , zuò ā nuó hán , zuò ā luó hàn !  
 生 思 惟 道 ， 應 作 斯 陀 含 ， 作 阿 那 含 ， 作 阿 羅 漢 ！  
 ruò shēng pì zhī fó dào , zuò pì zhī fó ! shì zūn ! ruò pú sà mó hē sà ,  
 若 生 辟 支 佛 道 ， 作 辟 支 佛 ！ 是 世 尊 ！ 若 菩 薩 摩 訶 薩 ，  
 zuò bā rén , rán hòu rù rù , yì wú sà wèi , wú yǒu shì chù !  
 作 八 人 ， 然 後 入 入 ， 亦 無 薩 位 ， 無 有 是 處 ！  
 dé yí qiè zhǒng zhì sà wèi , yì wú yì wú shì chù !  
 得 一 切 種 智 薩 位 ， 亦 無 亦 無 是 處 ！  
 rán hòu rù rù , zhǒng zhì , rán hòu wú rù , shì chù !  
 然 後 入 入 ， 種 智 ， 然 後 無 入 ， 是 處 ！  
 yì wú rù , shì chù ! wú wǒ yún pú sà , yún hé dāng : zhì zhì 。  
 亦 無 入 ， 是 處 ！ 無 我 云 菩 薩 ， 云 何 當 ； 智 智 。  
 dé rù pú sà , wèi wèi ? fó huán guǒ , tí nǎi zhì 。  
 得 入 菩 薩 ， 位 位 ？ 佛 洹 果 ， 提 乃 智 。  
 zuò bā rén , dé xū tuó huán guǒ yǒu , shì nǎi chù 。  
 作 八 人 ， 得 須 陀 洹 果 有 ， 是 乃 處 。  
 rán hòu rù rù , pú sà wèi , shì zūn ! ruò pú sà mó hē sà pì ,  
 然 後 入 入 ， 菩 薩 位 ， 是 世 尊 ！ 若 菩 薩 摩 訶 薩 辟 ，

dāng dé yí qiè zhǒng zhì , wú yǒu shì chù 。 xū pú tí ! ruò pú sà mó hē sà ,  
cóng chū fā yì yì , xíng liù bō luó mì shí , yǐ zhì guān guò bā dì sà mó hē sà ,  
gān huì dì dì xìng dì dì , bā rén dì dì , jiàn dì dì , bó dì dì lí yù dì dì ,  
yǐ bàn dì dì pì zhī fó dì dì ; yǐ dào zhǒng zhì rù pú sà wèi ;  
rù rù pú sà wèi yǐ yǐ , zhǒng zhì duàn yí qìe fán nǎo xí 。 xū pú tí !  
shì shì bā rén ruò zhì ruò duàn , shì pú sà wú shēng fǎ rěn xū tuó huán ,  
ruò ruò zhì ruò duàn ; sī tuó hán , ruò ruò duàn , ruò zhì ruò duàn ;  
ō ā luó hàn , ruò zhì ruò duàn ; pì zhī fó ruò zhì ruò duàn ,  
jiē shì pú sà wú shēng fǎ rěn 。 pú sà xué rú shì shēng wén pì zhī fó dào ,  
yǐ dào zhǒng zhì , wú rù fǎ pú sà wèi ; rù pú sà wèi yǐ yí qìe zhǒng zhì ,  
duàn duàn yí qìe fán nǎo xí rù xí pú sà dé fó dào 。 rú shì xū pú tí ! pú sà mó hē sà ,  
biàn xué zhū dào jù zú , yīng dé fó dào ā nòu duō luó sān miǎo sān ,  
dé dé ā nòu duō luó sān miǎo sān , pú sà dé dé pú sà zūn ,  
xū pú sà tí bái fó yán : shì ā tí shì duō luó sān miǎo sān yì zhòng shēng 。

shēng wén dào 、 pì zhī fó dào 、 fó dào , hé děng shì pú sà dào zhǒng zhì ?  
 聲 聞 道 、 辟 支 佛 道 、 佛 道 , 何 等 是 菩 薩 道 種 智 ?  
 fó gào xū pú tí : pú sà mó hē sà dào zhǒng jìng zhì 。  
 佛 告 須 菩 提 : 菩 薩 摩 訶 薩 道 種 淨 智 。  
 xū pú tí ! hé děng shì dào zhǒng jìng zhì ? ruò zhū fǎ xiàng mào suǒ kě xiǎn shì fǎ ,  
 須 菩 提 ! 何 等 是 道 種 淨 智 ? 若 諸 法 相 貌 所 可 顯 示 法 ,  
 pú sà yīng zhèng zhī ; zhèng zhī yǐ , wèi tā yǎn shuō kāi shì , lìng zhū zhòng shēng dé jiě 。  
 菩 薩 應 正 知 ; 正 知 已 , 為 他 演 說 開 示 , 令 諸 眾 生 得 解 。  
 shì pú sà mó hē sà , yīng jiě yí qiè yīn shēng yǔ yán , yǐ shì yīn shēng shuō fǎ ,  
 是 菩 薩 摩 訶 薩 , 應 解 一 切 音 聲 語 言 , 以 是 音 聲 說 法 ,  
 biàn mǎn sān qiān dà qiān shì jiè , rú xiǎng xiāng sì 。 shì gù xū pú tí !  
 徧 滿 三 千 大 千 世 界 , 如 響 相 似 。 是 故 須 菩 提 !  
 pú sà mó hē sà yīng xiān jù zú , xué yí qiè dào dào zhì jù zú yǐ ,  
 菩 薩 摩 訶 薩 應 先 具 足 , 學 一 切 道 道 智 具 足 已 ,  
 yīng fēn bié zhī zhòng shēng shēn xīn : suǒ wèi dì yù zhòng shēng , dì yù dào , dì yù yīn ,  
 應 分 別 知 眾 生 深 心 : 所 謂 地 獄 眾 生 , 地 獄 道 , 地 獄 因 ,  
 dì yù guǒ , yīng zhī yīng zhàng ; chù shēng è guǐ dào , chù shēng è guǐ yīn ,  
 地 獄 果 , 應 知 應 障 ; 畜 生 餓 鬼 道 , 畜 生 餓 鬼 因 ,  
 chù shēng è guǐ guǒ , yīng zhī yīng zhàng ; zhū lóng guǐ shén , qián tà pó , jǐn nuó luó ,  
 畜 生 餓 鬼 果 , 應 知 應 障 ; 諸 龍 鬼 神 , 乾 闥 婆 , 緊 那 羅 ,  
 mó hóu luó qié , ō xiū luó dào yīn guǒ , yīng zhī yīng zhàng ; rén dào yīn guǒ yīng zhī ;  
 摩 睺 羅 伽 , 阿 修 羅 道 因 果 , 應 知 應 障 ; 人 道 因 果 應 知 ;  
 zhū tiān dào yīn guǒ yīng zhī : sì tiān wáng tiān , sān shí sān tiān , yè mó tiān ,  
 諸 天 道 因 果 應 知 : 四 天 王 天 , 三 十 三 天 , 夜 摩 天 ,  
 dōu shuài tuó tiān , huà huà tiān , zì zài tiān , fàn tiān , guāng yīn tiān ,  
 兜 率 陀 天 , 化 化 天 , 自 在 天 , 梵 天 , 光 音 天 ,  
 biàn jìng tiān , guǎng guǒ tiān , wú xiǎng tiān , ō pó luó hē tiān , wú rè tiān ,  
 徧 淨 天 , 廣 果 天 , 無 想 天 , 阿 婆 羅 訶 天 , 無 熱 天 ,

yì 見 天 、 xǐ 見 天 、 ā 迦 尼 吒 天 道 , yīn 因 果 應 知 ;  
wú 邊 虛 空 chù 處 、 wú 邊 shì 識 chù 處 、 wú 所 yǒu 有 chù 處 、  
fēi 有 xiǎng 想 fēi 非 wú 無 xiǎng 想 chù 處 dào 道 , yīn 因 guǒ 果 yīng 應 zhī 知 ;  
sì 四 rú 如 yì 意 zú 足 、 wǔ 五 gēn 根 wǔ 五 lì 力 、 qī 七 jué 覺 fēn 分 、 bā 八 shèng 聖 dào 道 fēn 分 , yīn 因 guǒ 果 yīng 應 zhī 知 ;  
kōng 空 xiè 解 tuō 脫 mén 門 、 wú 無 xiàng 相 xiè 解 tuō 脫 mén 門 、 wú 無 zuò 作 xiè 解 tuō 脫 mén 門 , fó 佛 shí 十 lì 力 、  
sì 四 wú 無 suǒ 所 wèi 畏 、 sì 四 wú 無 ài 礙 zhì 智 、 shí 十 bā 八 bú 不 gòng 共 fǎ 法 、 dà 大 cí 慈 dà 大 bēi 悲 ,  
yīn 因 guǒ 果 yīng 應 zhī 知 。 pú 菩 sà 薩 yǐ 以 shì 是 dào 道 , líng 令 zhòng 眾 shēng 生 rù 入 xū 須 tuó 陀 huán 洹 dào 道 ,  
nǎi 乃 zhì 至 ā 阿 luó 羅 hàn 漢 pì 辟 zhī 支 fó 佛 dào 道 , nǎi 乃 zhì 至 ā 阿 nòu 耨 duō 多 luó 羅 sān 三 miǎo 藐 sān 三 pú 菩 tí 提 dào 道 。  
xū 須 pú 菩 tí 提 ! shì 是 míng 名 pú 菩 sà 薩 mó 摩 , hē 訶 sà 薩 jìng 淨 dào 道 zhǒng 種 zhì 智 。  
pú 菩 sà 薩 xué 學 shì 是 dào 道 zhǒng 種 zhì 智 yǐ 已 , rù 入 zhòng 眾 shēng 生 shēn 深 xīn 心 xiàng 相 ; rù 入 yǐ 已 , suí 隨 zhòng 眾 shēng 生 xīn 心 ,  
rú 如 yìng 應 shuō 說 fǎ 法 , suǒ 所 yán 言 bù 不 xū 虛 。 hé 何 yǐ 以 gù 故 ? shì 是 pú 菩 sà 薩 mó 摩 hē 訶 sà 薩 , suí 隨 zhòng 眾 shēng 生 xīn 心 ,  
shàn 善 zhī 知 zhòng 眾 shēng 生 gēn 根 xiàng 相 , zhī 知 yí 一 qiè 切 zhòng 眾 shēng 生 xīn 心 xīn 心 shù 數 fǎ 法 , rù 入 shēng 生 shì 死 suǒ 所 qù 趣 。  
xū 須 pú 菩 tí 提 ! pú 菩 sà 薩 mó 摩 hē 訶 sà 薩 yí 一 pú 菩 sà 薩 zhū 諸 hē 訶 shàn 善 yí 一 sà 薩 fǎ 法 ,  
hé 何 yǐ 以 gù 故 ? yí 一 xiàng 相 sà 薩 mó 摩 zhū 諸 hē 訶 shàn 善 yí 一 sà 薩 fǎ 法 , zhù 助 rú 如 shì 是 yīng 應 fǎ 法 , xíng 行 , bō 般 rě 若 rù 入 bō 般 rě 若 luó 羅 mì 蜜 zhōng 中 ,

zhū 諸	pú 菩	sà 薩	mó 摩	hē 訶	sà 薩	、	shēng 聲	wén 聞	pì 辟	zhī 支	fó 佛	suǒ 所	yīng 應	xíng 行	。								
xū 須	pú 菩	tí 提	bái 白	fó 佛	yán 言	：	shì 世	zūn 尊	！	ruò 若	sì 四	niàn 念	chù 處	，									
nǎi 乃	zhì 至	ō 阿	nòu 耨	duō 多	luó 羅	sān 三	miǎo 藐	sān 三	pú 菩	tí 提	，	shì 是	yí 一	qiè 切	fǎ 法	，	jiē 皆	bù 不	hé 合	bú 不	sàn 散	，	
wú 無	sè 色	wú 無	xíng 形	wú 無	duì 對	yí 一	xiàng 相	，	suǒ 所	wèi 謂	wú 無	xiàng 相	。	shì 世	zūn 尊	！	yún 云	hé 何	shì 是	zhù 助	dào 道	fǎ 法	，
néng 能	qǔ 取	ō 阿	nòu 耨	duō 多	luó 羅	sān 三	miǎo 藐	sān 三	pú 菩	tí 提	？	shì 世	zūn 尊	！	shì 是	bù 不	hé 合	bú 不	sàn 散	，			
wú 無	sè 色	wú 無	xíng 形	wú 無	duì 對	yí 一	xiàng 相	，	suǒ 所	wèi 謂	wú 無	xiàng 相	，	fǎ 法	wú 無	suǒ 所	qǔ 取	、	wú 無	suǒ 所	shě 捨	，	
pì 譬	rú 如	xū 虛	kōng 空	，	wú 無	qǔ 取	wú 無	shě 捨	。	fó 佛	yán 言	：	rú 如	shì 是	rú 如	shì 是	！	xū 須	pú 菩	tí 提	！		
zhū 諸	fǎ 法	zì 自	xiàng 相	kōng 空	，	wú 無	suǒ 所	qǔ 取	、	wú 無	suǒ 所	shě 捨	。	xū 須	pú 菩	tí 提	！						
yǒu 有	zhòng 眾	shēng 生	，	bù 不	zhī 知	zhū 諸	fǎ 法	zì 自	xiàng 相	kōng 空	，	wèi 為	shì 是	zhòng 眾	shēng 生	gù 故	xiǎn 顯	shì 示	zhù 助	dào 道	fǎ 法	，	
lìng 令	zhì 至	ō 阿	nòu 耨	duō 多	luó 羅	sān 三	miǎo 藐	sān 三	pú 菩	tí 提	。	fù 復	cì 次	xū 須	pú 菩	tí 提	！						
suǒ 所	yǒu 有	sè 色	shòu 受	xiǎng 想	xíng 行	shì 識	，	suǒ 所	yǒu 有	tán 檀	nuó 那	bō 波	luó 羅	mì 蜜	、	shī 尸	luó 羅	bō 波	luó 羅	mì 蜜	、		
chàn 禪	tí 提	bō 波	luó 羅	mì 蜜	、	pí 毗	lí 梨	yé 耶	bō 波	luó 羅	mì 蜜	、	chán 禪	nuó 那	bō 波	luó 羅	mì 蜜	、					
bō 般	rě 若	bō 波	luó 羅	mì 蜜	，	suǒ 所	yǒu 有	nèi 內	kōng 空	、	wài 外	kōng 空	，	nǎi 乃	zhì 至	wú 無	fǎ 法	yǒu 有	fǎ 法	kōng 空	，		

chū chán , nǎi zhì fēi yǒu xiǎng fēi wú xiǎng chù , sì niàn chù , nǎi zhì bā shèng dào fēn ,  
 sān xiè tuō mén , bā bèi shě , jiǔ cì dì dìng , fó shí lì , sì wú suǒ wèi ,  
 sì wú ài zhì zhōng , shí bā bù gòng fǎ , dà cí dà bēi , yí qiè zhǒng zhì děng zhū fǎ ,  
 yú shì shèng fǎ zhōng , jiē bù hé bú sǎn , wú sè wú xíng wú duì yí xiàng ,  
 suǒ wèi wú xiàng 。 yǐ shì shì sú fǎ gù , wèi zhòng shēng shuō lìng jiě , fēi yǐ dì yī yì 。  
 xū pú tí ! yú shì yí qiè ! xué fǎ zhōng , pú sà mó hē sà ,  
 yǐ zhì jiàn rú fǎ yīng xué ! xué yǐ , fēn bié zhū fǎ yīng yòng bù yīng yòng 。  
 xū pú tí yán : shì zūn ! hé děng fǎ , pú sà fēn bié yǐ , yīng yòng bù yīng yòng ?  
 fó yán : shēng wén pì zhī fó fǎ , fēn bié zhī , yīng yòng 。 rú shì xū pú sà yīng yòng ;  
 yí qiè zhǒng zhì fēn bié zhī , yīng yòng 。 rú shì xū pú sà mó hē sà ,  
 yú shì shèng fǎ zhōng , yīng xué bō rě bō luó mì ! xū pú tí ! pú sà mó hē sà ,  
 hé yǐ gù , shuō míng shèng fǎ ? hé děng shì shèng fǎ ? fó gào xū pú tí : shì zūn !  
 zhū shēng wén pì zhī fó shèng , zhū pú sà mó hē shì shèng fǎ , jí zhū fó , yú yù chēn chī ,  
 bù hé bú sǎn ; shēn jiàn jiè qǔ yí yí , bù hé bú sǎn ; yù rǎn chēn huì ,

bù hé bú sàn ; sè rǎn wú sè rǎn 、 diào màn wú míng , bù hé bú sàn ; bù hé bú sàn ;  
 chū chán , nǎi zhì fēi yǒu xiǎng , fēi wú xiǎng chù , hé , bù hé bù hé ; nèi kōng hé yǐ gù ? shì yí qiè fǎ ,  
 nǎi zhì bā shèng dào fēn , bù hé bù hé ; nèi kōng hé yǐ gù ? shì yí qiè fǎ ,  
 yǒu wéi xìng 、 wú wéi xìng , bù hé bù hé ; nèi kōng hé yǐ gù ? shì yí qiè fǎ ,  
 jiē wú sè wú xíng wú duì yí xiàng , suǒ wèi wú xiàng 。 wú sè bú shì fǎ ,  
 bù hé bú sàn ; wú xíng fǎ bú sǎn , yǔ wú xíng fǎ bú sǎn , yǔ wú xíng fǎ bú sǎn ;  
 yǔ wú duì fǎ , wú hé bù sǎn , bù hé bù sǎn 。 xū pú tí !  
 wú xiàng fǎ , yǔ wú xiàng fǎ , bù hé bù sǎn 。 xū pú tí !  
 shì wú sè wú xíng wú duì yí xiàng , suǒ wèi wú xiàng 。 xū pú tí !  
 zhū pú sà mó hē sà yīng xué ! xué yǐ pú sà mó hē zhū fǎ xiàng 。  
 xū pú tí bái fó yán : shì zūn ! pú sà mó hē zhū fǎ xiàng 。  
 bù xué shòu xiǎng xíng shì xiàng yé ? bù xué sà mó hē zhū fǎ xiàng 。  
 bù xué sè xiàng , nǎi zhì xiàng yé ? bù xué sà mó hē zhū fǎ xiàng 。

bù 學 tán 檀 nuó 那 bō 波 luó 羅 mì 蜜 xiàng 相 、 shī 尸 luó 羅 bō 波 luó 羅 mì 蜜 、 chàn 屨 tí 提 bō 波 luó 羅 mì 蜜 、  
 pí 毗 lí 梨 yé 耶 bō 波 luó 羅 mì 蜜 、 chán 禪 nuó 那 bō 波 luó 羅 mì 蜜 、 bō 波 luó 羅 mì 蜜 xiàng 相 ?  
 bù 學 nèi 內 kōng 空 xiàng 相 , nǎi 乃 zhì 至 wú 無 fǎ 法 yǒu 有 fǎ 法 kōng 空 xiàng 相 ? bù 學 chū 初 chán 禪 xiàng 相 ,  
 nǎi 乃 zhì 至 dì 第 sì 四 chán 禪 xiàng 相 ? bù 學 cí 慈 xiàng 相 , nǎi 乃 zhì 至 shě 捨 xiàng 相 ? bù 學 wú 無 biān 邊 kōng 空 xiàng 相 ,  
 nǎi 乃 zhì 至 fēi 非 yǒu 有 xiǎng 想 , fēi 非 wú 無 xiǎng 想 xiàng 相 ? bù 學 sì 四 niàn 念 chù 處 xiàng 相 ,  
 nǎi 乃 zhì 至 bā 八 shèng 聖 dào 道 fēn 分 xiàng 相 ? bù 學 kōng 空 sān 三 mèi 昧 xiàng 相 、 wú 無 xiàng 相 wú 無 zuò 作 sān 三 mèi 昧 xiàng 相 ?  
 bù 學 bā 八 bèi 背 shě 捨 、 jiǔ 九 cì 次 dì 第 dìng 定 xiàng 相 ? bù 學 fó 佛 shí 十 lì 力 xiàng 相 、  
 sì 四 wú 無 suǒ 所 wèi 畏 xiàng 相 、 sì 四 wú 無 ài 礙 zhì 智 xiàng 相 、 shí 十 bā 八 bú 不 gòng 共 fǎ 法 xiàng 相 、  
 dà 大 cí 慈 dà 大 bēi 悲 xiàng 相 ? bù 學 kǔ 苦 shèng 聖 dì 諦 xiàng 相 、 jí 集 miè 滅 dào 道 shèng 聖 dì 諦 xiàng 相 ?  
 bù 學 nì 逆 shùn 順 shí 十 èr 二 yīn 因 yuán 緣 xiàng 相 ? bù 學 yǒu 有 wéi 為 xìng 性 xiàng 相 、 wú 無 wéi 為 xìng 性 xiàng 相 yé 耶 ?  
 shì 世 zūn 尊 ! ruò 若 bù 不 xué 學 zhū 諸 fǎ 法 xiàng 相 , pú 菩 sà 薩 mó 摩 hē 訶 sà 薩 , yún 云 hé 何 xué 學 zhū 諸 fǎ 法 xiàng 相 ,  
 ruò 若 yǒu 有 wéi 為 、 ruò 若 wú 無 wéi 為 ? xué 學 yǐ 已 , guò 過 shēng 聲 wén 聞 pì 辟 zhī 支 fó 佛 dì 地 ?  
 ruò 若 bú 不 guò 過 shēng 聲 wén 聞 pì 辟 zhī 支 fó 佛 dì 地 , yún 云 hé 何 rù 入 pú 菩 sà 薩 wèi 位 ? ruò 若 bú 不 rù 入 pú 菩 sà 薩 wèi 位 ,  
 yún 云 hé 何 dāng 當 dé 得 yí 一 qiè 切 zhǒng 種 zhì 智 ? ruò 若 bù 不 dé 得 yí 一 qiè 切 zhǒng 種 zhì 智 , yún 云 hé 何 dāng 當 zhuǎn 轉 fǎ 法 lún 輪 ?

ruò 若    bù 不    zhuǎn 轉    fǎ 法    lún 輪    ,    yún 云    hé 何    yǐ 以    sān 三    shèng 乘    dù 度    zhòng 眾    shēng 生    shēng 生    sǐ 死    ?    fó 佛    gào 告    xū 須    pú 菩    tí 提    :  
 ruò 若    zhū 諸    fǎ 法    shí 實    yǒu 有    xiàng 相    ,    pú 菩    sà 薩    yīng 應    xué 學    shì 是    xiàng 相    。    xū 須    pú 菩    tí 提    !  
 yǐ 以    yí 一    qiè 切    fǎ 法    shí 實    wú 無    xiàng 相    ,    wú 無    sè 色    wú 無    xíng 形    wú 無    duì 對    yí 一    xiàng 相    ,    suǒ 所    wèi 謂    wú 無    xiàng 相    。  
 yǐ 以    shì 是    gù 故    ,    xū 須    pú 菩    tí 提    !    pú 菩    sà 薩    mó 摩    hē 訶    sà 薩    ,    bù 不    xué 學    xiàng 相    ,    suǒ 所    wèi 謂    wú 無    xué 學    wú 無    xiàng 相    。  
 hé 何    yǐ 以    gù 故    ?    yǒu 有    fó 佛    wú 無    fó 佛    ,    zhū 諸    fǎ 法    yí 一    xiàng 相    ,    xìng 性    cháng 常    zhù 住    。

xū 須    pú 菩    tí 提    bái 白    fó 佛    yán 言    :    shì 世    zūn 尊    !    ruò 若    yí 一    qiè 切    fǎ 法    ,    fēi 非    yǒu 有    xiàng 相    ,    fēi 非    wú 無    xiàng 相    ,  
 pú 菩    sà 薩    mó 摩    hē 訶    sà 薩    ,    yún 云    hé 何    xiū 修    bō 般    rě 若    bō 波    luó 羅    mì 蜜    ?    ruò 若    bù 不    xiū 修    bō 般    rě 若    bō 波    luó 羅    mì 蜜    ,  
 bù 不    néng 能    guò 過    shēng 聲    wén 聞    pì 辟    zhī 支    fó 佛    dì 地    ;    ruò 若    bú 不    guò 過    shēng 聲    wén 聞    pì 辟    zhī 支    fó 佛    dì 地    ,  
 bù 不    néng 能    rù 入    pú 菩    sà 薩    wèi 位    ;    ruò 若    bú 不    rù 入    pú 菩    sà 薩    wèi 位    ,    bù 不    dé 得    wú 無    shēng 生    fǎ 法    rěn 忍    ;  
 ruò 若    bù 不    dé 得    wú 無    shēng 生    fǎ 法    rěn 忍    ,    bù 不    néng 能    dé 得    zhū 諸    pú 菩    sà 薩    shén 神    tōng 通    ;  
 ruò 若    bù 不    dé 得    pú 菩    sà 薩    shén 神    tōng 通    ,    bù 不    néng 能    jìng 淨    fó 佛    guó 國    tǔ 土    、    chéng 成    jiù 就    zhòng 眾    shēng 生    ;  
 ruò 若    bú 不    jìng 淨    fó 佛    guó 國    tǔ 土    、    chéng 成    jiù 就    zhòng 眾    shēng 生    ,    bù 不    néng 能    dé 得    yí 一    qiè 切    zhǒng 種    zhì 智    ;  
 ruò 若    bù 不    dé 得    yí 一    qiè 切    zhǒng 種    zhì 智    ,    bù 不    néng 能    zhuǎn 轉    fǎ 法    lún 輪    ;    ruò 若    bù 不    zhuǎn 轉    fǎ 法    lún 輪    ,

bù	néng	lìng	zhòng	shēng	dé	xū	tuó	huán	guǒ	、	sī	tuó	hán	、	ō	nuó	hán	、	ō	luó	hàn	guǒ	、			
pì	zhī	fó	dào	，	bù	néng	lìng	dé	ō	nòu	duō	luó	sān	miǎo	sān	pú	tí	，	，	luó	hàn	guǒ	、			
yì	bù	néng	lìng	zhòng	shēng	dé	bù	shī	fú	，	yì	bù	néng	lìng	dé	chí	jiè	xiū	dìng	fú	！	xiàng	，			
fó	gào	xū	pú	tí	：	rú	shì	rú	shì	！	zhū	fǎ	wú	xiàng	，	fei	yí	xiàng	，	fei	yì	xiàng	，			
ruò	xiū	wú	xiàng	，	shì	xiū	bō	rě	bō	luó	mì	。	xū	pú	tí	yán	：	shì	zūn	！	，	xiàng	，			
yún	hé	xiū	wú	xiàng	shì	xiū	bō	rě	bō	luó	mì	？	fó	yán	：	xiū	zhū	fǎ	huài	，	xiàng	，				
shì	xiū	bō	rě	bō	luó	mì	。	shì	zūn	！	yún	hé	xiū	zhū	fǎ	huài	，	shì	zūn	！	，	xiàng	，			
shì	xiū	bō	rě	bō	luó	mì	？	fó	yán	：	xiū	sè	huài	，	shì	xiū	bō	rě	bō	luó	mì	；				
xiū	shòu	xiǎng	xíng	shì	huài	，	shì	xiū	bō	rě	bō	luó	mì	。	xiū	yǎn	huài	，	shì	zūn	！	，	xiàng	，		
ěr	bí	shé	shēn	yì	fǎ	huài	，	shì	xiū	bō	rě	bō	luó	mì	；	xiū	sè	fǎ	huài	，	shì	zūn	！	，		
shēng	xiāng	wèi	chù	fǎ	huài	，	shì	xiū	bō	rě	bō	luó	mì	。	xiū	bú	jìng	guān	huài	，	shì	zūn	！	，		
shì	xiū	bō	rě	bō	luó	mì	。	xiū	chū	chán	huài	，	dì	èr	dì	sān	dì	sì	chán	huài	，	shì	zūn	！	，	
shì	xiū	bō	rě	bō	luó	mì	；	xiū	cí	bēi	xǐ	shě	huài	，	shì	xiū	bō	rě	bō	luó	mì	；	shì	zūn	！	，
xiū	wú	biān	kōng	chù	、	wú	biān	shì	chù	、	wú	suǒ	yǒu	chù	、	xiū	bō	rě	bō	luó	mì	；	shì	zūn	！	，

fēi 非	yǒu 有	xiǎng 想	fēi 非	wú 無	xiǎng 想	chù 處	huài 壞	,	shì 是	xiū 修	bō 般	rě 若	bō 波	luó 羅	mì 蜜	。	xiū 修	niàn 念	fó 佛	,	niàn 念	fǎ 法	,
niàn 念	sēng 僧	、	niàn 念	jiè 戒	、	niàn 念	shě 捨	、	niàn 念	tiān 天	、	niàn 念	miè 滅	、	niàn 念	ō 阿	nuó 那	bō 般	nuó 那	huài 壞	、		
shì 是	xiū 修	bō 般	rě 若	bō 波	luó 羅	mì 蜜	。	xiū 修	wú 無	cháng 常	xiàng 相	、	kǔ 苦	xiàng 相	、	wú 無	wǒ 我	xiàng 相	、	kōng 空	xiàng 相	、	
jí 集	xiàng 相	、	yīn 因	xiàng 相	、	shēng 生	xiàng 相	、	yuán 緣	xiàng 相	、	bì 閉	xiàng 相	、	miè 滅	xiàng 相	、	miào 妙	xiàng 相	、	chū 出	xiàng 相	、
dào 道	xiàng 相	、	zhèng 正	xiàng 相	、	jì 迹	xiàng 相	、	lí 離	xiàng 相	huài 壞	,	shì 是	xiū 修	bō 般	rě 若	bō 波	luó 羅	mì 蜜	。			
xiū 修	shí 十	èr 二	yīn 因	yuán 緣	huài 壞	,	xiū 修	wǒ 我	xiàng 相	、	zhòng 眾	shēng 生	shòu 壽	mìng 命	xiàng 相	,							
nǎi 乃	zhì 至	xiū 修	zhī 知	zhě 者	jiàn 見	zhě 者	xiàng 相	huài 壞	,	shì 是	xiū 修	bō 般	rě 若	bō 波	luó 羅	mì 蜜	。						
xiū 修	cháng 常	xiàng 相	、	lè 樂	xiàng 相	、	jìng 淨	xiàng 相	、	wǒ 我	xiàng 相	huài 壞	,	shì 是	xiū 修	bō 般	rě 若	bō 波	luó 羅	mì 蜜	。		
xiū 修	sì 四	niàn 念	chù 處	,	nǎi 乃	zhì 至	xiū 修	bā 八	shèng 聖	dào 道	fēn 分	huài 壞	,	shì 是	xiū 修	bō 般	rě 若	bō 波	luó 羅	mì 蜜	。		
xiū 修	kōng 空	sān 三	mèi 昧	、	wú 無	xiàng 相	sān 三	mèi 昧	、	wú 無	zuò 作	sān 三	mèi 昧	huài 壞	,	shì 是	xiū 修	bō 般	rě 若	bō 波	luó 羅	mì 蜜	。
xiū 修	bā 八	bèi 背	shě 捨	、	jiǔ 九	cì 次	dì 第	dìng 定	huài 壞	,	shì 是	xiū 修	bō 般	rě 若	bō 波	luó 羅	mì 蜜	。					
xiū 修	yǒu 有	jué 覺	yǒu 有	guān 觀	sān 三	mèi 昧	、	wú 無	jué 覺	yǒu 有	guān 觀	sān 三	mèi 昧	、	wú 無	jué 覺	wú 無	guān 觀	sān 三	mèi 昧	huài 壞	,	
shì 是	xiū 修	bō 般	rě 若	bō 波	luó 羅	mì 蜜	。	xiū 修	kǔ 苦	shèng 聖	dì 諦	、	jí 集	shèng 聖	dì 諦	、	miè 滅	shèng 聖	dì 諦	、			
dào 道	shèng 聖	dì 諦	huài 壞	,	shì 是	xiū 修	bō 般	rě 若	bō 波	luó 羅	mì 蜜	。	xiū 修	kǔ 苦	zhì 智	、	jí 集	zhì 智	、	miè 滅	zhì 智	、	



yún hé míng xiū sè huài , nǎi zhì xiū duàn yí qiè fán nǎo xí huài ,  
云 何 名 修 色 壞 , 乃 至 修 斷 一 切 煩 惱 習 壞 ,  
shì xiū bō rě bō luó mì mì shí shì xiū mó hē sà ,  
是 修 般 若 波 羅 蜜 時 識 修 摩 訶 薩 ,  
xíng bō rě bō luó mì shí xiū bō rě bō luó mì ;  
行 般 若 波 羅 蜜 時 修 般 若 波 羅 蜜 ;  
bú niàn yǒu shòu xiǎng xíng shì xiū bō rě bō luó mì ,  
不 念 有 受 想 行 識 修 般 若 波 羅 蜜 ,  
shì xiū bō rě bō luó mì 。 hé yǐ gù ?  
是 修 般 若 波 羅 蜜 。 何 以 故 ？  
bù xiū bō rě bō luó mì 。 xū pú shì yǐ gù !  
不 修 般 若 波 羅 蜜 。 須 菩 至 以 故 ！  
bù xiū tán nuó bō luó mì 。 shī luó bō luó mì !  
不 修 檀 那 波 羅 蜜 。 尸 羅 波 羅 蜜 ！  
pí lí yé bō ? luó mì chán !  
毗 梨 耶 波 ？ 羅 蜜 禪 ！  
hé yǐ gù ? xū pú tí shì nuó shì rén zhuó zhuó fǎ fǎ zhě ,  
何 以 故 ？ 須 菩 提 是 那 是 人 著 著 法 法 者 ,  
nǎi zhì bō rě bō luó mì 。 rán zú zhì 。 yǒu wǔ yǒu niàn zhě ,  
乃 至 般 若 波 羅 蜜 。 然 足 至 。 有 五 有 念 者 ,  
wú yǒu dào qín wú sì wú yǒu niè yì pán zú zhì 。  
無 有 道 勤 無 四 無 有 涅 意 槃 足 至 。  
sì zhèng qín sì mèi nǎi zhì bù xiū yí qiè zhǒng zhì ,  
四 正 勤 四 昧 乃 至 不 修 一 切 種 智 ,  
bù xiū kōng sān mèi nǎi zhì bù xiū yí qiè zhǒng zhì ,  
不 修 空 三 昧 乃 至 不 修 一 切 種 智 ,  
shì rén zhuó fǎ gù 。 xū pú zhì zhì 。 yǒu fǎ ?  
是 人 著 法 故 。 須 菩 智 智 。 有 法 ？

hé 何 dèng 等 shì 是 wú 無 fǎ 法 ? fó 佛 gào 告 xū 須 pú 菩 tí 提 : èr 二 zhě 者 , shì 是 yǒu 有 fǎ 法 ;  
bú 不 èr 二 zhě 者 , shì 是 wú 無 fǎ 法 。 shì 世 zūn 尊 ! hé 何 dèng 等 shì 是 èr 二 ? fó 佛 yán 言 :  
sè 色 xiàng 相 shì 是 èr 二 , shòu 受 xiǎng 想 xíng 行 shì 識 xiàng 相 , shì 是 èr 二 ; yǎn 眼 xiàng 相 , nǎi 乃 zhì 至 yì 意 xiàng 相 shì 是 èr 二 ;  
sè 色 xiàng 相 , nǎi 乃 zhì 至 fǎ 法 xiàng 相 , shì 是 èr 二 ; tán 檀 nuó 那 bō 波 luó 羅 mì 蜜 , nǎi 乃 zhì 至 fó 佛 xiàng 相 ,  
ō 阿 nòu 耨 duō 多 luó 羅 sān 三 miǎo 藐 sān 三 pú 菩 tí 提 xiàng 相 , yǒu 有 wéi 為 wú 無 wéi 為 xìng 性 xiàng 相 , shì 是 èr 二 。  
xū 須 pú 菩 tí 提 ! yí 一 qiè 切 xiàng 相 , jiē 皆 shì 是 èr 二 ; yǒu 有 shēng 生 sǐ 死 ; shì 適 yǒu 有 shēng 生 sǐ 死 ,  
shì 適 yǒu 有 yǒu 有 fǎ 法 , biàn 便 yǒu 有 shēng 生 sǐ 死 yōu 憂 bēi 悲 kǔ 苦 nǎo 惱 。 yǐ 以 shì 是 yīn 因 yuán 緣 gù 故 ,  
bù 不 dé 得 lí 離 shēng 生 lǎo 老 bìng 病 sǐ 死 yōu 憂 bēi 悲 kǔ 苦 , wú 無 yǒu 有 tán 檀 nuó 那 bō 波 luó 羅 mì 蜜 ,  
xū 須 pú 菩 tí 提 ! dāng 當 zhī 知 èr 二 xiàng 相 , zhě 者 wú 無 yǒu 有 dào 道 、 wú 無 yǒu 有 guǒ 果 ; nǎi 乃 zhì 至 wú 無 yǒu 有 shùn 順 rěn 忍 ;  
nǎi 乃 zhì 至 bō 般 rě 若 bō 波 luó 羅 mì 蜜 , wú 無 yǒu 有 yí 一 qiè 切 zhǒng 種 zhì 智 xiàng 相 ! ruò 若 wú 無 xiū 修 dào 道 ,  
hé 何 kuàng 況 jiàn 見 sè 色 xiàng 相 , nǎi 乃 zhì 至 jiàn 見 nǎi 乃 zhì 至 , ō 阿 jí 及 qì 切 zhǒng 種 luó 羅 hàn 漢 guǒ 果 ,  
yún 云 hé 何 dé 得 xū 須 tuó 陀 huán 洹 guǒ 果 , nǎi 乃 zhì 至 , ō 阿 jí 及 qì 切 zhǒng 種 luó 羅 hàn 漢 guǒ 果 ,  
ō 阿 nòu 耨 duō 多 luó 羅 sān 三 miǎo 藐 sān 三 pú 菩 tí 提 , jí 及 èr 二 shí 十 luó 羅 hàn 漢 guǒ 果 ,  
mó 摩 hē 訶 bō 般 rě 若 bō 波 luó 羅 mì 蜜 jīng 經 juàn 卷 dì 第 èr 二 shí 十 sì 四 ?

lí 離	pó 婆	lí 離	pó 婆	dì 帝		qiú 求	hē 訶	qiú 求	hē 訶	dì 帝		tuó 陀	luó 羅	ní 尼	dì 帝		ní 尼	hē 訶	là 囉	dì 帝				
pí 毗	lí 黎	nǐ 你	dì 帝			mó 摩	hē 訶	qié 伽	dì 帝		zhēn 真	líng 陵	qián 乾	dì 帝		suō 娑	pó 婆	hē 訶	<i>Seven times</i>					
nán 南	mó 無	hē 喝	là 囉	dá 怛	nuó 那		duō 哆	là 囉	yè 夜	yé 耶		qié 佉	là 囉	qié 佉	là 囉		jù 俱	zhù 住	jù 俱	zhù 住		mó 摩	là 囉	
mó 摩	là 囉		hǔ 虎	là 囉		hōng 呬		hè 賀	hè 賀		sū 蘇	dá 怛	nǚ 孃		hōng 呬		jù 俱	zhù 住	jù 俱	zhù 住		suō 娑	pó 婆	hē 訶

*Three times*

mó 摩	hē 訶	bō 般	rě 若	bō 波	luó 羅	mì 蜜	jīng 經	juàn 卷	dì 第	èr 二	shí 十	wǔ 五												
sān 三	cì 次	dì 第	xíng 行	pǐn 品	dì 第	qī 七	shí 十	wǔ 五																
ěr 爾	shí 時	xū 須	pú 菩	tí 提	bái 白	fó 佛	yán 言	：	shì 世	zūn 尊	！	ruò 若	yǒu 有	fǎ 法	xiàng 相	zhě 者	，	shàng 尚	bù 不	dé 得	shùn 順	rěn 忍	，	
hé 何	kuàng 況	dé 得	dào 道	！	shì 世	zūn 尊	！	ruò 若	wú 無	fǎ 法	xiàng 相	zhě 者	，	dāng 當	dé 得	shùn 順	rěn 忍	fǒu 不	？					
ruò 若	gān 乾	huì 慧	dì 地	、	ruò 若	xìng 性	dì 地	、	ruò 若	bā 八	rén 人	dì 地	、	ruò 若	jiàn 見	dì 地	、	ruò 若	bó 薄	dì 地	、			
ruò 若	lí 離	yù 欲	dì 地	、	ruò 若	yǐ 已	bàn 辦	dì 地	、	ruò 若	pì 辟	zhī 支	fó 佛	dì 地	、	ruò 若	pú 菩	sà 薩	dì 地	、				

ruò fó dì , ruò xiū dào , yīn shì xiū dào , dāng duàn fán nǎo fǒu ?  
 若 佛 地 ， 若 修 道 ， 因 是 修 道 ， 當 斷 煩 惱 不 ？  
 yǐ shì fán nǎo gù , bù dé guò shēng wén pì zhī fó dì , rù pú sà wèi wèi ;  
 以 是 煩 惱 故 ， 不 得 過 聲 聞 辟 支 佛 地 ， 入 菩 薩 位 ；  
 ruò bù rù pú sà wèi , zé bù dé yí qiè zhǒng zhì ,  
 若 不 入 菩 薩 位 ， 則 不 得 一 切 種 智 ，  
 zé bù néng dé duàn yí qiè fán nǎo xí 。 shì zūn ! ruò wú yǒu fǎ xiàng ,  
 則 不 能 得 斷 一 切 煩 惱 習 。 是 尊 ！ 若 無 有 法 相 ，  
 shì zhū fǎ zé bù néng dé yí qiè zhǒng zhì 。  
 是 諸 法 則 不 能 得 一 切 種 智 。  
 fó gào xū pú tí : rú shì rú shì ! ruò wú yǒu fǎ zhě , zé yǒu shùn rěn ,  
 佛 告 須 菩 提 : 如 是 如 是 ! 若 無 有 法 者 ， 則 有 順 忍 ，  
 nǎi zhì duàn yí qiè fán nǎo xí 。 xū pú tí bái fó yán : shì zūn !  
 乃 至 斷 一 切 煩 惱 習 。 須 菩 提 白 佛 言 : 世 尊 !  
 pú sà mó hē sà xíng bō rě bō luó mì shí , yǒu fǎ xiàng fǒu ? suǒ wèi sè xiàng ,  
 菩 薩 摩 訶 薩 行 般 若 波 羅 蜜 時 ， 有 法 相 不 ？ 所 謂 色 相 ，  
 nǎi zhì shì xiàng ; yǎn xiàng , nǎi zhì yì xiàng ; sè xiàng , nǎi zhì fǎ xiàng ;  
 乃 至 識 相 ； 眼 相 ， 乃 至 意 相 ； 色 相 ， 乃 至 法 相 ；  
 yǎn jiè xiàng , nǎi zhì yì shì jiè xiàng ; sì niàn chù xiàng , nǎi zhì yí qiè zhǒng zhì xiàng 。  
 眼 界 相 ， 乃 至 意 識 界 相 ； 四 念 處 相 ， 乃 至 一 切 種 智 相 。  
 ruò sè xiàng , sè duàn xiàng , nǎi zhì shì xiàng , shì duàn xiàng ,  
 若 色 相 ， 色 斷 相 ， 乃 至 識 相 ， 識 斷 相 ，  
 shí èr rù , shí bā jiè , yì rú shì 。 ruò wú míng xiàng , ruò wú míng duàn xiàng ,  
 十 二 入 ， 十 八 界 ， 亦 如 是 。 若 無 明 相 ， 若 無 明 斷 相 ，  
 nǎi zhì yōu bēi chóu nǎo xiàng , yōu bēi chóu nǎo duàn xiàng ,  
 乃 至 憂 悲 愁 惱 相 ， 憂 悲 愁 惱 斷 相 ，  
 ruò chēn xiàng , ruò chēn duàn xiàng , ruò chī xiàng , ruò chī duàn xiàng ;  
 若 瞋 相 ， 若 瞋 斷 相 ， 若 癡 相 ， 若 癡 斷 相 ；

ruò kǔ xiàng 、 ruò kǔ duàn xiàng , ruò jí xiàng 、 ruò jí duàn xiàng ,  
 ruò miè xiàng 、 ruò miè duàn xiàng , ruò dào xiàng 、 ruò dào duàn xiàng ;  
 nǎi zhì yí qiè zhǒng zhì xiàng , duàn yí qiè fán nǎo xí xiàng 。  
 fó yán : fǒu yě ! xū pú tí ! pú sà mó hē sà xíng bō rě bō luó mì shí ,  
 wú yǒu fǎ xiàng fēi fǎ xiàng , jí shì pú sà shùn rěn 。  
 ruò wú yǒu fǎ xiàng , wú yǒu fēi fǎ xiàng , jí shì xiū dào , yì shì dào guǒ 。  
 xū pú tí ! pú sà mó hē sà , yǒu fǎ shì pú sà dào ,  
 wú fǎ shì pú sà guǒ , yǐ shì yīn yuán gù , dāng zhī yí qiè fǎ , wú suǒ yǒu xìng 。

xū pú tí bái fó yán : shì zūn ! ruò yí qiè fǎ wú suǒ yǒu xìng ,  
 fó yún hé zhī yí qiè fǎ wú suǒ fó yǒu xìng , gù dé chéng fó ,  
 yú yí qiè fǎ dé zì zài lì ? fó gào xū pú tí : rú shì rú shì !  
 yí qiè fǎ wú suǒ yǒu xìng , wǒ běn fó gào xū pú sà dào shí , xiū liù bō luó mì :  
 lí zhū yù lí è bú shàn fǎ , yǒu jué yǒu guān , lí shēng xǐ lè ,

rù chū chán , nǎi zhì rù dì sì chán ; yú shì zhū chán , jí zhī , bù qǔ xiàng ,  
 bú niàn yǒu shì chán , bú shòu chán wèi , bù dé shì chán , wú rǎn qīng jìng ,  
 xíng sì chán , wǒ yú shì zhū chán , bú shòu guǒ bào 。 yī sì chán zhù ,  
 qǐ wǔ shén tōng : shēn tōng 、 tiān ěr 、 zhī tā xīn 、 sù mìng tōng 、 tiān yǎn tōng 。  
 yú zhū shén tōng , bù qǔ xiàng , bú niàn yǒu shì shén tōng , bú shòu shén tōng wèi ,  
 bù dé shì shén tōng , wǒ yú shì shén tōng , bù fēn bié xíng 。 xū pú tí !  
 wǒ ěr shí yòng yí niàn xiāng yìng huì , dé ā nòu duō luó sān miǎo sān pú tí 。  
 suǒ wèi shì kǔ shèng dì , shì jí shì miè , nòu shì dào shèng dì ; chéng jiù shí lì ,  
 sì wú suǒ wèi , shèng sì wú ài zhì , shí bā bú gòng fǎ , dà cí dà bēi ,  
 dé zuò fó fēn bié sān jù zhòng shēng : zhèng dìng 、 xié dìng 、 bú dìng 。  
 xū pú tí bái fó yán : yún hé shì zūn yú zhū fǎ wú suǒ yǒu xìng zhōng , qǐ sì chán ,  
 wǔ shén tōng , yì wú zhòng shēng , ér fēn bié zuò sān jù wú ? fó gào xū pú tí :  
 ruò zhū yù è bú shàn fǎ , ruò yǒu xìng , ruò zì xìng , ruò tā xìng ,  
 wǒ běn wéi pú sà shàn xíng fǎ , bù néng guān zhū yù , ruò zì xìng ,

rù 入 chū 初 chán 禪 ; yǐ 以 zhū 諸 yù 欲 è 惡 bú 不 shàn 善 fǎ 法 wú 無 yǒu 有 xìng 性 , ruò 若 zì 自 xìng 性 、 ruò 若 tā 他 xìng 性 ,  
 jiē 皆 shì 是 wú 無 suǒ 所 yǒu 有 xìng 性 gù 故 , wǒ 我 běn 本 xíng 行 。 wú 無 pú 菩 sà 薩 dào 道 shí 時 , lí 離 zhū 諸 yù 欲 è 惡 bú 不 shàn 善 fǎ 法 ,  
 rù 入 chū 初 chán 禪 。 nǎi 乃 zhì 至 rù 入 dì 第 , sì 四 chán 禪 。 xū 須 pú 菩 tí 提 ! ruò 若 zhū 諸 shén 神 tōng 通 yǒu 有 xìng 性 ,  
 ruò 若 zì 自 xìng 性 、 ruò 若 tā 他 xìng 性 , wǒ 我 bù 不 néng 能 zhī 知 shì 是 shén 神 tōng 通 wú 無 suǒ 所 yǒu 有 xìng 性 ,  
 dé 得 ā 阿 nòu 耨 duō 多 luó 羅 sān 三 miǎo 藐 sān 三 , pú 菩 tí 提 。 wú 無 。 xū 須 pú 菩 tí 提 ! yǐ 以 shén 神 tōng 通 wú 無 suǒ 所 yǒu 有 xìng 性 ,  
 ruò 若 zì 自 xìng 性 、 ruò 若 tā 他 xìng 性 , jiē 皆 shì 是 wú 無 。 suǒ 所 yǒu 有 xìng 性 , yǐ 以 shì 是 gù 故 ,  
 zhū 諸 fó 佛 yú 於 shén 神 tōng 通 zhī 知 wú 無 suǒ 所 yǒu 有 xìng 性 , dé 得 ā 阿 nòu 耨 duō 多 luó 羅 sān 三 miǎo 藐 sān 三 pú 菩 tí 提 。

xū 須 pú 菩 tí 提 yán 言 : shì 世 zūn 尊 ! ruò 若 pú 菩 sà 薩 mó 摩 hē 訶 sà 薩 , zhī 知 zhū 諸 fǎ 法 wú 無 suǒ 所 yǒu 有 xìng 性 ,  
 yīn 因 sì 四 chán 禪 wǔ 五 shén 神 tōng 通 , dé 得 ā 阿 nòu 耨 duō 多 luó 羅 sān 三 miǎo 藐 sān 三 pú 菩 tí 提 。 shì 世 zūn 尊 !  
 xīn 新 xué 學 pú 菩 sà 薩 mó 摩 hē 訶 sà 薩 , yún 云 hé 何 yú 於 zhū 諸 fǎ 法 wú 無 suǒ 所 yǒu 有 xìng 性 zhōng 中 , cì 次 dì 第 xíng 行 、  
 cì 次 dì 第 xué 學 、 cì 次 dì 第 dào 道 ? yǐ 以 shì 是 tí 提 ? fó 佛 gào 告 xū 須 pú 菩 tí 提 : pú 菩 sà 薩 cì 次 dì 第 dào 道 ,  
 dé 得 ā 阿 nòu 耨 duō 多 luó 羅 sān 三 miǎo 藐 sān 三 , ruò 若 pú 菩 tí 提 shì 是 gù 故 , dé 得 ā 阿 nòu 耨 duō 多 luó 羅 sān 三 pú 菩 tí 提 。  
 ruò 若 chū 初 cóng 從 zhū 諸 fó 佛 wén 聞 , ruò 若 cóng 從 duō 多 gòng 供 yàng 養 zhū 諸 fó 佛 pú 菩 sà 薩 wén 聞 , ruò 若 mó 摩 hē 訶 sà 薩 luó 羅 hàn 漢 。

ruò 若 zhū 諸 ō 阿 nuó 那 hán 含 、 ruò 若 zhū 諸 sī 斯 tuó 陀 hán 含 、 ruò 若 zhū 諸 xū 須 tuó 陀 huán 洹 suǒ 所 wén 聞 ;  
 dé 得 wú 無 suǒ 所 yǒu 有 , gù 故 shì 是 fó 佛 , yí 一 qiè 切 wú 無 suǒ 所 yǒu 有 , jiē 皆 zhì 至 wú 無 yǒu 有 , ō 阿 luó 羅 hàn 漢 、 ō 阿 nuó 那 hán 含 、  
 sī 斯 tuó 陀 hán 含 、 xū 須 tuó 陀 huán 洹 , yí 一 qiè 切 xián 賢 shèng 聖 , jiē 皆 zhì 至 wú 無 suǒ 所 yǒu 有 , wú 無 suǒ 所 yǒu 有 , gù 故 yǒu 有 míng 名 。  
 yí 一 qiè 切 yǒu 有 wéi 為 zuò 作 fǎ 法 , wú 無 suǒ 所 yǒu 有 xìng 性 , nǎi 乃 zhì 至 wú 無 yǒu 有 rú 如 háo 毫 mò 末 xǔ 許 suǒ 所 yǒu 有 。  
 shì 是 pú 菩 sà 薩 mó 摩 hē 訶 sà 薩 , wén 聞 shì 是 yǐ 已 , zuò 作 shì 是 niàn 念 : ruò 若 yí 一 qiè 切 mò 末 fǎ 法 wú 無 yǒu 有 xìng 性 ,  
 dé 得 wú 無 suǒ 所 yǒu 有 xìng 性 , gù 故 shì 是 fó 佛 , nǎi 乃 zhì 至 dé 得 wú 無 suǒ 所 yǒu 有 xìng 性 ,  
 gù 故 shì 是 xū 須 tuó 陀 huán 洹 ; wǒ 我 ruò 若 dāng 當 dé 得 ō 阿 nòu 耨 duō 多 luó 羅 sān 三 miǎo 藐 sān 三 pú 菩 tí 提 ,  
 ruò 若 bù 不 dé 得 yí 一 qiè 切 fǎ 法 cháng 常 wú 無 yǒu 有 xìng 性 ,  
 wǒ 我 hé 何 yǐ 以 bù 不 fā 發 xīn 心 dé 得 ō 阿 nòu 耨 duō 多 luó 羅 sān 三 miǎo 藐 sān 三 pú 菩 tí 提 ?  
 dé 得 ō 阿 nòu 耨 duō 多 luó 羅 sān 三 miǎo 藐 sān 三 pú 菩 tí 提 yǐ 已 , zhòng 眾 shēng 生 xíng 行 yú 於 yǒu 有 xiàng 相 ,  
 dāng 當 lìng 令 dé 得 zhù 住 wú 無 suǒ 所 yǒu 有 zhōng 中 。 xū 須 pú 菩 tí 提 ! pú 菩 qiè 切 zhòng 眾 shēng 生 xíng 行 yú 於 yǒu 有 xiàng 相 ,  
 fā 發 ō 阿 nòu 耨 duō 多 luó 羅 sān 三 miǎo 藐 sān 三 pú 菩 tí 提 xīn 心 , wéi 為 dì 第 wèi 為 dì 第 ,  
 pú 菩 sà 薩 mó 摩 hē 訶 sà 薩 suǒ 所 xíng 行 cì 次 dì 第 xíng 行 , cì 次 dì 第 xué 學 、 cì 次 dì 第 dào 道 zhě 者 ,  
 rú 如 guò 過 qù 去 zhū 諸 pú 菩 sà 薩 yǒu 有 zhōng 中 。 xū 須 pú 菩 tí 提 , wéi 為 dì 第 wèi 為 dì 第 , dé 得 ō 阿 nòu 耨 duō 多 luó 羅 sān 三 miǎo 藐 sān 三 pú 菩 tí 提 。

shì 是 xīn 新 fā 發 yì 意 pú 菩 sà 薩 , yīng 應 xué 學 liù 六 bō 波 luó 羅 mì 蜜 , suǒ 所 wèi 謂 tán 檀 nuó 那 bō 波 luó 羅 mì 蜜 、  
 shī 尸 luó 羅 bō 波 luó 羅 mì 蜜 、 chàn 禪 tí 提 bō 波 luó 羅 mì 蜜 、 lí 梨 yé 耶 bō 波 luó 羅 mì 蜜 、  
 chán 禪 nuó 那 bō 波 luó 羅 mì 蜜 、 bō 般 rě 若 bō 波 luó 羅 mì 蜜 。 shì 是 pú 菩 sà 薩 mó 摩 hē 訶 sà 薩 ,  
 ruò 若 xíng 行 tán 檀 nuó 那 bō 波 luó 羅 mì 蜜 , shí 時 , zì 自 xíng 行 bù 布 shī 施 , yì 亦 jiào 教 rén 人 bù 布 shī 施 ,  
 zàn 讚 tàn 歎 bù 布 shī 施 gōng 功 dé 德 , huān 歡 xǐ 喜 zàn 讚 tàn 歎 xíng 行 bù 布 shī 施 zhě 者 : yǐ 以 shì 是 bù 布 shī 施 yīn 因 yuán 緣 gù 故 ,  
 dé 得 dà 大 cái 財 fù 富 。 shì 是 pú 菩 sà 薩 yuǎn 遠 lí 離 qiān 慳 xīn 心 , bù 布 shī 施 zhòng 眾 shēng 生 yǐn 飲 shí 食 yī 衣 fú 服 ,  
 xiāng 香 huā 華 yīng 瓔 luò 珞 , fáng 房 shè 舍 wò 臥 jù 具 , dēng 燈 zhú 燭 , zhǒng 種 zhǒng 種 zī 資 shēng 生 suǒ 所 xū 須 ,  
 jìn 盡 jǐ 給 yǔ 與 zhī 之 。 pú 菩 sà 薩 mó 摩 hē 訶 。 sà 薩 xíng 行 shì 是 bù 布 shī 施 , jí 及 chí 持 jiè 戒 ,  
 shēng 生 tiān 天 rén 人 zhōng 中 dé 得 dà 大 zūn 尊 guì 貴 。 yǐ 以 shì 是 chí 持 jiè 戒 bù 布 shī 施 gù 故 , dé 得 chán 禪 dìng 定 zhòng 眾 。  
 yǐ 以 shì 是 bù 布 shī 施 chí 持 jiè 戒 chán 禪 dìng 定 gù 故 , dé 得 zhì 智 huì 慧 zhòng 眾 , xiè 解 tuō 脫 zhòng 眾 ,  
 xiè 解 tuō 脫 zhī 知 jiàn 見 zhòng 眾 。 shì 是 pú 菩 sà 薩 yīn 因 shì 是 bù 布 shī 施 chí 持 jiè 戒 chán 禪 dìng 定 zhòng 眾 ,  
 xiè 解 tuō 脫 zhòng 眾 , xiè 解 tuō 脫 zhī 知 jiàn 見 zhòng 眾 gù 故 , guò 過 shēng 聲 wén 聞 pì 辟 zhī 支 fó 佛 dì 地 ,  
 rù 入 pú 菩 sà 薩 wèi 位 yǐ 已 , dé 得 jìng 淨 fó 佛 guó 國 tǔ 土 ; jìng 淨 fó 佛 guó 國 tǔ 土 yǐ 已 , chéng 成 jiù 就 zhòng 眾 shēng 生 ;  
 chéng 成 jiù 就 zhòng 眾 shēng 生 yǐ 已 , dé 得 jìng 淨 fó 佛 guó 國 tǔ 土 yǐ 已 , chéng 成 jiù 就 zhòng 眾 shēng 生 ;

zhuǎn fǎ lún yǐ , yǐ sān shèng fǎ dù tuō zhòng shēng shēng sǐ 。 rú shì xū pú tí !  
 轉 法 輪 已 ， 以 三 乘 法 度 脫 眾 生 生 死 。 如 是 須 菩 提 !  
 pú sà yǐ shì bù shī , sān , shèng fǎ xíng , tuō , zhòng shēng shēng sǐ 。 rú shì xū pú tí !  
 菩 薩 以 是 布 施 。 何 以 以 故 行 ？ 自 性 無 所 有 故 。 道 道 ， 次 須 菩 提 !  
 shì jiē bù kě dé 。 hé yǐ gù ? zì xìng wú suǒ yǒu 。 rú shì fù 。 cì xū pú tí !  
 是 皆 不 可 得 。 何 以 故 ？ 自 性 無 所 有 故 。 復 ， 次 須 菩 提 !  
 pú sà mó hē sà , cóng chū fā yì yǐ lái , zì xíng chí jiè 。 jiè rén chí jiè ,  
 菩 薩 摩 訶 薩 ， 從 初 發 意 已 來 ， 自 行 持 戒 。 戒 人 持 戒 ，  
 zàn tàn chí jiè gōng dé , huān xǐ zàn tàn xíng chí jiè zhě 。 chí jiè yīn yuán gù ,  
 讚 歎 持 戒 功 德 ， 歡 喜 讚 歎 行 持 戒 者 。 持 戒 者 ， 持 戒 者 緣 故 ，  
 shēng tiān rén zhōng , dé dà zūn guì 。 jiàn pín qióng zhě , shī yǐ cái wù ;  
 生 天 人 中 ， 得 大 尊 貴 。 見 貧 窮 者 ， 施 以 財 物 ；  
 bù chí jiè zhě , jiào lìng chí jiè ; luàn yì zhě , jiào lìng chán dìng ; yú chī zhě ,  
 不 持 戒 者 ， 教 令 持 戒 ； 亂 亂 意 者 ， 教 令 禪 定 ； 愚 癡 者 ，  
 jiào lìng zhì huì ; wú xiè tuō zhě , jiào lìng xiè tuō ; wú xiè tuō zhī jiàn zhě ,  
 教 令 智 慧 ； 無 解 脫 者 ， 教 令 解 脫 ； 無 解 脫 者 見 者 ，  
 jiào lìng xiè tuō zhī jiàn 。 guò shēng wén pì zhī chí jiè chán dìng zhì huì , xiè tuō ,  
 教 令 解 脫 者 見 。 過 聲 聞 辟 支 持 戒 禪 定 智 慧 ， 解 脫 ，  
 xiè tuō zhī jiàn gù yǐ , guò dé jìng fó guó tǔ ; jìng fó guó tǔ yǐ wèi ;  
 解 脫 者 見 故 已 ， 過 得 淨 佛 國 土 ； 淨 佛 國 土 已 位 ；  
 rù pú sà wèi yǐ , dé dé jìng fó guó tǔ yǐ , chéng jiù zhòng shēng ;  
 入 菩 薩 位 已 ， 得 得 淨 佛 國 土 已 ， 成 就 眾 生 ；  
 chéng jiù zhòng shēng yǐ , dé dé yí qiè zhǒng zhì chí jiè chán dìng zhì huì yǐ , zhuǎn fǎ lún ;  
 成 就 眾 生 已 ， 得 得 一 切 種 智 持 戒 禪 定 智 慧 已 ， 轉 法 輪 ；  
 zhuǎn fǎ lún yǐ , yǐ sān shèng fǎ dù tuō zhòng shēng 。 rú shì xū pú tí !  
 轉 法 輪 已 ， 以 三 乘 法 度 脫 眾 生 。 如 是 須 菩 提 !  
 pú sà yǐ shì chí jiè , sān , shèng fǎ xíng , tuō , zhòng shēng shēng sǐ 。 rú shì xū pú tí !  
 菩 薩 以 是 持 戒 ， 三 乘 法 行 脫 ， 眾 生 生 死 。 如 是 須 菩 提 !

shì 是      shì 事      jiē 皆      bù 不      kě 可      dé 得      。      hé 何      yǐ 以      gù 故      ?      yí 一      qiè 切      fǎ 法      zì 自      xìng 性      wú 無      suǒ 所      yǒu 有      gù 故      。  
 fù 復      cì 次      xū 須      pú 菩      tí 提      !      pú 菩      hé 何      mó 摩      hē 訶      sà 薩      ,      cóng 從      chū 初      ,      yǐ 已      lái 來      ,      gù 故      。  
 zì 自      xíng 行      chàn 禪      tí 提      bō 波      luó 羅      mì 蜜      ,      jiào 教      rén 人      xíng 行      chàn 禪      tí 提      ,      zàn 讚      tàn 歎      chàn 禪      tí 提      gōng 功      dé 德      ,      huān 歡      xǐ 喜      zàn 讚      tàn 歎      xíng 行      chàn 禪      tí 提      zhě 者      。      xíng 行      chàn 禪      tí 提      bō 波      luó 羅      mì 蜜      shí 時      ,      bù 布      shī 施      zhòng 眾      shēng 生      ,      gè 各      lìng 令      mǎn 滿      zú 足      ,      jiào 教      lìng 令      chí 持      jiè 戒      ,      jiào 教      lìng 令      chán 禪      dìng 定      ,      chán 禪      dìng 定      ,      nǎi 乃      zhì 至      xiè 解      tuō 脫      zhī 知      jiàn 見      。      yǐ 以      shì 是      bù 布      shī 施      chí 持      jiè 戒      chán 禪      dìng 定      zhì 智      huì 慧      yīn 因      yuán 緣      gù 故      ,      guò 過      shēng 聲      wén 聞      pì 辟      zhī 支      fó 佛      dì 地      ,      rù 入      pú 菩      sà 薩      wèi 位      zhōng 中      ;      rù 入      pú 菩      sà 薩      wèi 位      zhōng 中      yǐ 已      ,      dé 得      jìng 淨      fó 佛      guó 國      tǔ 土      ;      dé 得      jìng 淨      fó 佛      guó 國      tǔ 土      ,      dé 得      yí 一      qiè 切      zhǒng 種      zhì 智      ;      dé 得      yí 一      qiè 切      zhǒng 種      zhì 智      ;      dé 得      yí 一      qiè 切      zhǒng 種      zhì 智      ;      dé 得      yí 一      qiè 切      zhǒng 種      zhì 智      ;      dé 得      yí 一      qiè 切      zhǒng 種      zhì 智      ;  
 dé 得      yí 一      qiè 切      zhǒng 種      zhì 智      yǐ 已      ,      zhuǎn 轉      fǎ 法      lún 輪      ;      zhuǎn 轉      fǎ 法      lún 輪      yǐ 已      ,      yǐ 以      sān 三      shèng 乘      fǎ 法      dù 度      tuō 脫      zhòng 眾      shēng 生      shēng 生      sǐ 死      。      rú 如      shì 是      xū 須      pú 菩      tí 提      !      yǐ 以      pú 菩      sà 薩      yǐ 以      chàn 禪      tí 提      bō 波      luó 羅      mì 蜜      ,      hé 何      yǐ 以      gù 故      ?      yí 一      qiè 切      fǎ 法      zì 自      xìng 性      wú 無      suǒ 所      yǒu 有      dào 道      ,      shì 是      shì 事      jiē 皆      bù 不      kě 可      dé 得      。      pú 菩      hé 何      mó 摩      hē 訶      sà 薩      mì 蜜      ,      fù 復      cì 次      xū 須      pú 菩      tí 提      !      pú 菩      sà 薩      mó 摩      hē 訶      sà 薩      cóng 從      chū 初      yǐ 已      lái 來      yé 耶      ,      zì 自      xíng 行      pí 毗      lí 梨      yé 耶      ,      。

zàn tán xíng pí lí yé gōng dé , huān xǐ zàn tán xíng pí lí yé zhě ;  
讚 歎 行 毗 梨 耶 功 德 , 歡 喜 讚 歎 行 毗 梨 耶 者 ;  
nǎi zhì shì shì jiē bù kě dé , zì xìng wú suǒ yǒu gù 。  
乃 至 是 事 皆 不 可 得 , 自 性 無 所 有 故 。  
fù cì xū pú tí ! pú sà mó hē sà , cóng chū yǐ lái , zì rù chán 、  
復 次 須 菩 提 ! 菩 薩 摩 訶 薩 , 從 初 已 來 , 自 入 禪 、  
rù wú liàng xīn 、 rù wú sè dìng , rù wú sè dìng gōng liàng xīn 、  
入 無 量 心 、 入 無 色 定 , 入 無 色 定 功 量 心 、  
rù wú sè dìng , zàn tán rù chán rù wú liàng xīn rù wú sè dìng zhě 。  
入 無 色 定 , 讚 歎 入 禪 入 無 量 心 入 無 色 定 者 。  
huān xǐ zàn tán xíng chán wú liàng xīn wú sè dìng zhě 。  
歡 喜 讚 歎 行 禪 無 量 心 無 色 定 者 。  
shì pú sà zhù zhū chán dìng wú liàng xīn , bù shī zhòng shēng , gè lìng mǎn zú ,  
是 菩 薩 住 諸 禪 定 無 量 心 , 不 施 眾 生 , 各 令 滿 足 ,  
jiào lìng chí jiè , jiào lìng chán dìng zhì huì xiè tuō 、  
教 令 持 戒 , 教 令 禪 定 智 慧 解 脫 、  
xiè tuō zhī jiàn yīn yuán gù , guò shēng wén pì zhī fó dì , shī chán dìng zhì huì xiè tuō 、  
解 脫 知 見 因 緣 故 , 過 聲 聞 辟 支 佛 地 , 施 禪 定 智 慧 解 脫 ;  
rù pú sà wèi yǐ , jìng fó guó tǔ ; jìng fó guó tǔ yǐ , chéng jiù zhòng shēng ;  
入 菩 薩 位 已 , 淨 佛 國 土 ; 淨 佛 國 土 已 , 成 就 眾 生 ;  
chéng jiù zhòng shēng yǐ , dé yí qiè zhǒng zhì ; dé yí qiè zhǒng zhì yǐ , zhuǎn fǎ lún ;  
成 就 眾 生 已 , 得 一 切 種 智 ; 得 一 切 種 智 已 , 轉 法 輪 ;  
zhuǎn fǎ lún yǐ , yǐ sān shèng fǎ dù tuō yí qiè zhòng shēng 。  
轉 法 輪 已 , 以 三 乘 法 度 脫 一 切 眾 生 。  
nǎi zhì shì shì jiē bù kě dé , zì xìng wú suǒ yǒu gù 。 fù cì xū pú tí !  
乃 至 是 事 皆 不 可 得 , 自 性 無 所 有 故 。 復 次 須 菩 提 !  
pú sà mó hē sà , cóng chū yǐ lái , xíng xīng wú bō rě bō luó mì ,  
菩 薩 摩 訶 薩 , 從 初 已 來 , 行 性 無 般 若 波 羅 蜜 ,

gè 各 , jào 教 , líng 令 , chí 持 , jiè 戒 , chán 禪 , dìng 定 , zhì 智 , huì 慧 , xiè 解 , tuō 脫 , xiè 解 , tuō 脫 , zhī 知 , jiàn 見 。  
 shì 是 , bō 波 , mí 蜜 , shí 時 , zì 自 , xíng 行 , liù 六 , bō 波 , luó 羅 , mì 蜜 , , zì 自 , zàn 讚 , shì 是 , xíng 行 , tàn 歎 , pú 菩 , lí 梨 , yé 耶 , shì 是 , tán 檀 , nuó 那 , dé 德 , , luó 羅 , mì 蜜 。  
 yì 亦 , jiào 教 , tā 他 , rén 人 , líng 令 , xíng 行 , liù 六 , bō 波 , luó 羅 , mì 蜜 , zhě 者 。 shì 是 , pú 菩 , pí 毗 , yīn 因 , yuán 緣 , , rù 入 , pú 菩 , sà 薩 , wèi 位 , ; , tí 提 , ! , , cì 次 , dì 第 , dào 道 。  
 huān 歡 , xǐ 喜 , zàn 讚 , tàn 歎 , xíng 行 , liù 六 , bō 波 , luó 羅 , mì 蜜 , zhě 者 。 shì 是 , pí 毗 , yīn 因 , yuán 緣 , , rù 入 , pú 菩 , sà 薩 , wèi 位 , ; , tí 提 , ! , , cì 次 , dì 第 , dào 道 。  
 shī 尸 , luó 羅 , bō 波 , luó 羅 , mì 蜜 , , chán 禪 , bō 波 , rě 若 , bō 波 , luó 羅 , zhī 支 , xìng 性 , sà 薩 , , wú 無 , suǒ 所 , cì 次 , dì 第 , xíng 行 , , cì 次 , dì 第 , xué 學 , , cì 次 , dì 第 , dào 道 。  
 chán 禪 , nuó 那 , bō 波 , luó 羅 , mì 蜜 , , guò 過 , shēng 聲 , wén 聞 , , dé 得 , sà 薩 , mó 摩 , hē 訶 , sà 薩 , cì 次 , dì 第 , xíng 行 , , cì 次 , dì 第 , xué 學 , , cì 次 , dì 第 , dào 道 。  
 jí 及 , fāng 方 , biàn 便 , lì 力 , , guò 過 , shēng 聲 , wén 聞 , , dé 得 , sà 薩 , mó 摩 , hē 訶 , sà 薩 , cì 次 , dì 第 , xíng 行 , , cì 次 , dì 第 , xué 學 , , cì 次 , dì 第 , dào 道 。  
 nǎi 乃 , zhì 至 , shì 是 , shì 事 , bù 不 , kě 可 , pú 菩 , sà 薩 , mó 摩 , hē 訶 , sà 薩 , cì 次 , dì 第 , xíng 行 , , cì 次 , dì 第 , xué 學 , , cì 次 , dì 第 , dào 道 。  
 shì 是 , míng 名 , chū 初 , fā 發 , yì 意 , pú 菩 , sà 薩 , mó 摩 , hē 訶 , sà 薩 , cì 次 , dì 第 , xíng 行 , , cì 次 , dì 第 , xué 學 , , cì 次 , dì 第 , dào 道 。  
 fù 復 , cì 次 , xū 須 , pú 菩 , tí 提 , ! , pú 菩 , sà 薩 , mó 摩 , hē 訶 , sà 薩 , cì 次 , dì 第 , xíng 行 , , cì 次 , dì 第 , xué 學 , , cì 次 , dì 第 , dào 道 。  
 pú 菩 , sà 薩 , mó 摩 , hē 訶 , sà 薩 , , cóng 從 , chū 初 , yǐ 已 , , lái 來 , yǐ 以 , qiè 切 , zhǒng 種 , zhì 智 , xiāng 相 , yìng 應 , xīn 心 , , cì 次 , dì 第 , dào 道 。  
 xìn 信 , jiě 解 , zhū 諸 , fǎ 法 , wú 無 , suǒ 所 , yǒu 有 , xìng 性 , , xiū 修 , liù 六 , niàn 念 , : , suǒ 所 , wèi 謂 , niàn 念 , fó 佛 , , niàn 念 , fǎ 法 , , niàn 念 , sēng 僧 , , 。  
 niàn 念 , jiè 戒 , , niàn 念 , shě 捨 , , niàn 念 , tiān 天 , , xū 須 , liù 六 , pú 菩 , niàn 念 , tí 提 , ! , yún 云 , hé 何 , pú 菩 , sà 薩 , mó 摩 , hē 訶 , , fǎ 法 , sà 薩 , xiū 修 , niàn 念 , niàn 念 , fó 佛 , ?

pú 薩 mò 訶 sà 念 fó 佛 , bù 不 yǐ 以 sè 色 niàn 念 , bù 不 yǐ 以 shòu 受 xiǎng 想 xíng 行 shì 識 niàn 念 。  
 hé 何 yǐ 以 gù 故 ? shì 是 sè 色 zì 自 xìng 性 wú 無 yǐ 以 , shòu 受 xiǎng 想 xíng 行 shì 識 , zì 自 xìng 性 wú 無 ,  
 shì 是 wéi 為 wú 無 suǒ 所 pú 菩 tí 提 ! shì 是 yǒu 有 hé 何 pú 菩 , sà 薩 mó 摩 hē 訶 sà 薩 niàn 念 fó 佛 , bù 不 yǐ 以 sān 三 shí 十 èr 二 xiàng 相 niàn 念 ,  
 yì 亦 bú 不 niàn 念 jīn 金 , sè 色 shēn 身 , bú 不 niàn 念 zhàng 丈 guāng 光 , bú 不 niàn 念 , bā 八 shí 十 suí 隨 xíng 形 hǎo 好 。 hé 何 yǐ 以 gù 故 ?  
 shì 是 fó 佛 shēn 身 , zì 自 xìng 性 wú 無 gù 故 ; ruò 若 fǎ 法 wú 無 xìng 性 , shì 是 wéi 為 wú 無 suǒ 所 yǒu 有 。 hé 何 yǐ 以 gù 故 ?  
 wú 無 yì 憶 gù 故 , shì 是 wéi 為 niàn 念 zhì 智 huì 慧 zhòng 眾 , xiè 解 tuō 脫 zhòng 眾 , xiè 解 tuō 脫 zhī 知 jiàn 見 zhòng 眾 niàn 念 fó 佛 ,  
 bù 不 yīng 應 yǐ 以 dìng 定 ? zhòng 眾 shì 是 zhòng 眾 , wú 無 yǒu 有 zì 自 xìng 性 , ruò 若 fǎ 法 wú 無 zì 自 xìng 性 , shì 是 wéi 為 wú 無 suǒ 所 yǒu 有 。  
 hé 何 yǐ 以 gù 故 ? wú 無 yì 憶 gù 故 , shì 是 wéi 為 niàn 念 fó 佛 , xiè 解 tuō 脫 zhòng 眾 , fǎ 法 fù 復 cì 次 xū 須 , tí 提 !  
 bù 不 yīng 應 yǐ 以 shí 十 gòng 共 , lì 力 niàn 念 fó 佛 , bù 不 yīng 應 yǐ 以 sì 四 dà 大 wú 無 cí 慈 wú 無 suǒ 所 dà 大 , wèi 畏 , niàn 念 fó 佛 , wú 無 suǒ 所 tí 提 ,  
 shí 十 bā 八 bú 不 gòng 共 , fǎ 法 niàn 念 fó 佛 , yīng 應 yǐ 以 dà 大 wú 無 cí 慈 wú 無 suǒ 所 dà 大 , bēi 悲 shì 是 cì 次 wéi 為 wú 無 pú 菩 ,  
 shì 是 zhū 諸 yǐ 以 , zì 自 xìng 性 wú 無 gù 故 , ruò 若 shì 是 wéi 為 niàn 念 fó 佛 , fù 復 cì 次 xū 須 , tí 提 !





yīng niàn shì jiè , wú suǒ yǒu xìng , nǎi zhì wú shǎo xǔ niàn , hé kuàng niàn jiè !  
應 念 是 戒 ， 無 所 有 性 ， 乃 至 無 少 許 念 ， 何 況 念 戒 ！  
xū pú tí ! pú sà mó hē sà , cóng chū fā yì yì lái , yīng niàn shě ,  
須 菩 提 ！ 菩 薩 摩 訶 薩 ， 從 初 發 意 已 來 ， 應 念 捨 捨  
ruò zì niàn shě , ruò niàn tā shě , ruò shě cái , ruò shě fǎ , ruò shě fá nǎo ,  
若 自 念 捨 ， 若 念 他 捨 ， 若 捨 財 財 ， 若 捨 法 法 ， 若 捨 煩 惱 ，  
guān shì shě bù kě dé gù , nǎi zhì wú shǎo xǔ niàn , hé kuàng niàn shě !  
觀 是 捨 不 可 得 故 ， 乃 至 無 少 許 念 ， 何 況 念 捨 ！  
rú shì xū pú tí ! pú sà mó hē sà yīng niàn shě 。 xū pú tí !  
如 是 須 菩 提 ！ 菩 薩 摩 訶 薩 ？ 應 念 捨 捨 。 須 菩 提 ！  
yún hé pú sà mó hē sà yīng niàn tiān ? xū pú tí ! pú sà mó hē sà zuò shì niàn :  
云 何 菩 薩 摩 訶 薩 ？ 應 念 天 ？ 須 菩 提 ！ 菩 薩 摩 訶 薩 作 是 念 ；  
sì tiān wáng zhū tiān , suǒ yǒu xìn jiè shī wén huì , cǐ jiān mìng zhōng ,  
四 天 王 諸 天 ， 所 有 信 戒 施 聞 慧 ， 此 間 命 終 ，  
shēng bǐ tiān chù , wǒ yì yǒu shì xìn jiè shī wén huì ; nǎi zhì tā huà zì zài tiān ,  
生 彼 天 處 ， 我 亦 有 是 信 戒 施 聞 慧 ； 乃 至 他 化 自 在 天 ，  
suǒ yǒu xìn jiè shī wén huì , cǐ jiān mìng zhōng , shēng bǐ tiān chù ,  
所 有 信 戒 施 聞 慧 ， 此 間 命 終 ， 生 彼 天 處 ，  
wǒ yì yǒu shì xìn jiè shī wén huì 。 rú shì xū pú tí !  
我 亦 有 是 信 戒 施 聞 慧 。 如 是 須 菩 提 ！  
pú sà mó hē sà yīng niàn shì tiān , wú suǒ yǒu xìng zhōng ,  
菩 薩 摩 訶 薩 應 念 是 天 ， 無 所 有 性 中 ，  
shàng wú shǎo xǔ niàn , hé kuàng niàn tiān ! xū pú tí ! pú sà mó hē sà ,  
尚 無 少 許 念 ， 何 況 念 天 ！ 須 菩 提 ！ 菩 薩 摩 訶 薩 ，  
xíng shì liù niàn , shì míng cì dì xíng , wú suǒ yǒu xìng zhōng ,  
行 是 六 念 ， 是 名 次 第 行 ， 無 所 有 性 中 ，

ěr 爾 shí 時 xū 須 pú 菩 tí 提 bái 白 fó 佛 yán 言 : shì 世 zūn 尊 ! ruò 若 yí 一 qiè 切 fǎ 法 wú 無 suǒ 所 yǒu 有 xìng 性 ,  
 suǒ 所 wèi 謂 niàn 念 sè 色 , nǎi 乃 zhì 至 shì 識 ; yǎn 眼 , nǎi 乃 zhì 至 yì 意 ; sè 色 , wú 無 , suǒ 所 nǎi 乃 zhì 至 fǎ 法 ;  
 shì 是 wú 無 suǒ 所 yǒu 有 xìng 性 。 yǎn 眼 , nǎi 乃 zhì 至 bō 波 ; luó 羅 mì 蜜 ; suǒ 所 yǒu 有 xìng 性 。  
 tán 檀 nuó 那 bō 波 , luó 羅 mì 蜜 , wú 無 zhì 至 fá 法 yǒu 有 bō 波 ; kōng 空 ; sì 四 niàn 念 chù 處 , nǎi 乃 zhì 至 bā 八 shèng 聖 dào 道 fēn 分 ;  
 nèi 內 kōng 空 , nǎi 乃 zhì 至 wú 無 zhì 至 fá 法 yí 一 qiè 切 zhǒng 種 zhì 智 , shì 是 zé 則 , wú 無 wú 無 suǒ 所 yǒu 有 xìng 性 wú 無 guǒ 果 !  
 fó 佛 shí 十 lì 力 , fá 法 wú 無 suǒ 所 yǒu 有 rǔ 汝 jiàn 見 shì 是 sè 色 xìng 性 , shí 實 yǒu 有 fǒu 不 ? zhì 智 ,  
 ruò 若 yí 一 qiè 切 xū 須 pú 菩 tí 提 wú 無 suǒ 所 yǒu 有 rǔ 汝 tí 提 shí 實 fá 法 shì 是 xìng 性 ,  
 fó 佛 gào 告 xū 須 pú 菩 tí 提 xū 須 pú 菩 : pú 菩 fá 法 shì 是 fó 佛 dào 道 yǒu 有 bù 不 gǎn 敢 pú 菩 ,  
 shí 實 yǒu 有 fǒu 不 ? xū 須 fá 法 shì 是 fó 佛 dào 道 yǒu 有 bù 不 gǎn 敢 pú 菩 , yún 云 hé 何 yě 也 zuò 作 , dàn 但 。  
 rǔ 汝 ruò 若 bú 不 jiàn 見 zhū 諸 yú 於 zhī 支 fó 佛 dào 道 yǒu 有 bù 不 gǎn 敢 pú 菩 , yǒu 有 sà 薩 dào 道 zhě 者 。  
 shì 世 zūn 尊 ! wǒ 我 yú 於 zhī 支 fó 佛 dào 道 yǒu 有 bù 不 gǎn 敢 pú 菩 , yǒu 有 sà 薩 dào 道 zhě 者 。  
 qiú 求 shēng 聲 wén 聞 pì 辟 zhī 支 fó 佛 dào 道 yǒu 有 bù 不 gǎn 敢 pú 菩 , yǒu 有 sà 薩 dào 道 zhě 者 。  
 ruò 若 yí 一 qiè 切 zhī 知 bù 不 jiě 解 suǒ 所 gù 故 yǒu 有 , xìng 性 ér 而 pò 破 yú 於 shéi 誰 gòu 垢 jiè 戒 ,  
 shì 是 bù 不 zhī 知 bù 不 jiě 解 suǒ 所 gù 故 yǒu 有 , xìng 性 ér 而 pò 破 yú 於 shéi 誰 gòu 垢 jiè 戒 ,

pò wēi yí , pò jìng mìng 。 shì rén pò cǐ shì gù ,  
 破 威 儀 ， 破 淨 命 。 是 人 破 此 事 故 ，  
 dāng duò sān è dào 。 shì zūn ! wǒ wèi dāng lái shì , yǒu rú shì shì ,  
 當 墮 三 惡 道 。 世 尊 ！ 我 畏 當 來 世 ， 有 如 是 事 ，  
 yǐ shì gù wèn fó 。 shì zūn ! wǒ yú shì fǎ zhōng xìn , bù yí shì bù huǐ 。  
 以 是 故 問 佛 。 世 尊 ！ 我 於 是 法 中 信 ， 不 疑 事 不 悔 。

yuàn yǐ cǐ gōng dé zhuāng yán fó jìng tǔ shàng bào sì shèng ēn xià jì liù fán kǔ  
 願 以 此 功 德 莊 嚴 佛 淨 土 上 報 四 聖 恩 下 濟 六 凡 苦  
 suǒ yǒu fǎ jiè zhòng xī xiū pú tí hèn jìn cǐ yí bào shēn tóng shēng jí lè guó  
 所 有 法 界 眾 悉 修 菩 提 行 盡 此 一 報 身 同 生 極 樂 國